

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)APPLICATION NO.:
आवेदन संख्या:

C/0921/0400

APPLICATION DATE:
आवेदन तिथि 25/9/21NAME of APPLICANT:
आवेदक का नाम

Bala

AGE-YEARS वय-वर्ष 69

SEX लिंग F

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:
पिता/कानूनी का नाम

Palla

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान आवासीय पता

House No. 64 Ram - Khatiwala, Khatiwala,
Saharanpur, Saharanpur,
Uttar Pradesh, 247007

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: ब्याप्त आवासीय पता

AS above

Prayop Postop
0400 BalaOCCUPATION:
अवसान

Home Maker

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME:

कुल वार्षिक आय

49,000/- (Family)

(Attach Proof of Income)

(आप का साथ संलग्न) NA

PAN No. स्टार्ट संख्या NA

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable):

ब्याप्त आय अद्य कर दता है (जो मात्र ही उस पर सही का निश्चय लगाये।

Yes / No
हाँ / नहीं

FAMILY DETAILS परिवार विवरण

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) वय (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	Palla	72	M	Husband
2.	Nanerampal	46	M	Soh
3.	Deepa	43	F	Daughter-in-law
	Jiyan	32	M	Soh

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)
सहायता के लिये विवरित आधार

BPL Card (Attach Card Copy)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy)	Ration Card (Attach Copy)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साथ्य
गरीबों रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को छापा प्रति संतान करें।)	आप्य वर्ग ड्रग्स वर्ग (प्रमाण पत्र को छापा प्रति संतान करें।)	उपभोक्ता जार्ड (प्रमाण पत्र को छापा प्रति संतान करें।)	

PURPOSE for REQUESTING ASSISTANCE:

सहायता हेतु किये गये विवरी का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से लाई ली गई ड्रिविंग सूची संलग्न	
	Diagnosis - RE Senile Cataract	LE Senile Cataract
		LE - PHACO + IOL

ASSISTANCE BEING AWAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AWAILED ही वर्त सहायता एवं
	SCC-H	

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा संक्षेप में :

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं संक्षेप करता हूँ कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण नेरी जनकारी के अनुसार सत्य एवं सही है। यदि कोई विवरण ऐसा कहा असत्य चाहा जाता है तो नेरी सहायता निवाल की जा सकती है।
 - 2) मेरी द्वारा जो सहायता ग्रहि "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जानकारी के अनुसार उपर्योग उसके उद्देश्य के पूर्ण के लिये दिया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भाग चाहा है।
 - 3) मैं युक्ति करता हूँ कि विवरण सहायता हेतु वह जारी की गई है, उस दरि का अधिकार या सहायता किसी अन्य ज्ञात/नियोजित/योग्य कम्पनी से न ले सका है और न ही अधिक्षय में है।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करता)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर मैंने हस्ताक्षर या अंगूठे की द्वारा जानकारा, मैं (आवेदक) अपनी जानकारी की युक्ति करता हूँ कि "कोशिका फाउंडेशन" को अधिकृत करता हूँ कि ये नाम, नेतृत्व, फॉटो और जो विवरण इस प्राप्ति में दी गयी है, उसे "कोशिका" एवं नामों, दान, जागरूका दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गोलिकियों और उपलब्धियों के लिये दिया जायेगा। प्रसार, मानव्य से प्रसारित करने के लिये अधिकृत है। मेरे प्रयत्न का विवरण नेरी इसके के पहले या बाद में करने के लिये "कोशिका फाउंडेशन" या नामों अधिकृत है।
 - 2) मैं (आवेदक) इस चाहे से सहायता है कि ये नाम, नेतृत्व, फॉटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्तित हैं मुझे चाहते; सहायता का हासिल नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यासियों का निर्णय अधिकारी और जनकारी रहता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान

R.T
P.S. S

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करता)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इन्होंने अधिकृत, हस्ताक्षरी की ओर से मामले/योगी को "कोशिका फाउंडेशन" से लिया गया सहायता हेतु नियारित की जाती है, जिसे इन (हस्पताल) निम्न प्रकार से यान्त्र या स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो बर्खान और न ही अधिक्षय में वित्तीय सहायता किसी भी जनकारी संबंधी या किसी अन्य रहस्यों से उक्त गोपीयमाले में लेने या ले गए है, जैसे कि इनमें "कोशिका फाउंडेशन" से लिया गया अधिकृत उपलब्धि उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदर्श हेतु किया जाता है या अस्पताल किसी अन्य और सरकारी भौत्या या किसी अन्य सम्बन्ध से सहायता लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पृष्ठ में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय प्रदर्श उक्त गोपीयमाले हेतु किसी और सरकारी भौत्या या किसी अन्य सम्बन्ध में नहीं लेना देता।
2. "कोशिका फाउंडेशन" में तो वह यह सहायता केवल विविध प्रकृति की है। योगी पर हस्पताल द्वारा दी गये साथाह या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव योगी एवं हस्पताल के बीच का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का बर्खा दबाव नहीं है। इसीलिये हस्पताल में योगी के इसका युक्ता और जनन की सही विधेयताएँ लेने एवं हस्पताल की ओरी और "कोशिका" की कोई घूमिका या विमेयता इस मामले में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृति के लिये संस्कृति

Date of Surgery
अंगूठन की तारीख
25/9/2021

Dr. SEEMAL GOYAL
M.B.B.S., M.S. (Orthopaedic)
D.N.C. 01748, M.O.C. 01748
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
दाक्तर का नाम व हस्पताल की तारीख

VIVEK RANA
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
Dr. Vivek Rana
गोपीय च. पर हस्पताल अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHICA FOUNDATION

आनंदिक उल्लेख इन्द्र

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नेरी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नेरी हस्ताक्षर 2